

SILVERCREST®



LADYSHAVER / LADY SHAVER RASOIR POUR FEMME SLS 3 A1

DE AT CH

LADYSHAVER

Bedienungsanleitung

GB IE

LADY SHAVER

Operating instructions

FR BE

RASOIR POUR FEMME

Mode d'emploi

NL BE

LADYSHAVER

Gebruiksaanwijzing

PL

GOLARKA DAMSKA

Instrukcja obsługi

CZ

DÁMSKÝ HOLICÍ STROJEK

Návod k obsluze

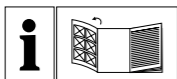
SK

HOLIACI STROJČEK

Návod na obsluhu

IAN 307266

NL BE CZ



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
GB/IE	Operating instructions	Page	17
FR/BE	Mode d'emploi	Page	33
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	49
PL	Instrukcja obsługi	Strona	65
CZ	Návod k obsluze	Strana	81
SK	Návod na obsluhu	Strana	97



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Lieferumfang	2
Gerätebeschreibung	3
Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Einlegen/Austauschen der Batterien	6
Rasieren	7
Bei längerem Haar	8
Langhaarschneider-Aufsatz	9
Reinigung, Pflege und Wartung	9
Reinigung mit der Reinigungsbürste	10
Reinigung unter fließendem Wasser	11
Aufbewahrung	11
Entsorgung	12
Garantie der Kompernaß Handels GmbH ..	13
Service	15
Importeur	15
Ersatzteile bestellen	16

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Nutzen Sie es nicht gewerblich.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Rasierer ist geeignet für Achselhöhlen, Beine und den Bikinibereich. Der Rasierer kann trocken oder unter der Dusche verwendet werden.

Lieferumfang

- ◆ Ladyshaver
- ◆ 2 Batterien
- ◆ Langhaarschneider-Aufsatz
- ◆ Aufbewahrungstasche
- ◆ Reinigungsbürste
- ◆ Bedienungsanleitung




HINWEIS

Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

Gerätebeschreibung

- ❶ Trimmer
- ❷ Schereinheit
- ❸ Scherkopf
- ❹ Entriegelungstasten
- ❺ Ein-/Aus-Schalter mit Reisesicherung
- ❻ Batteriefach
- ❼ Batteriefachdeckel
- ❽ Verriegelung
- ❾ Reinigungsbürste
- ❿ Batterien
- ⓫ Aufbewahrungstasche
- ⓬ Langhaarschneider-Aufsatz/Schutzkappe

Technische Daten

Spannungsversorgung	2 x 1,5 V  (Gleichstrom)
Batterietyp	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Schutzart	IP X4 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser)
	Das Gerät ist zur Verwendung in einer Badewanne oder Dusche geeignet.

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ▶ Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!

**⚠️ WARNUNG – VERLETZUNGS-
GEFAHR!**

- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- ▶ Wenn Sie ein Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- ▶ Bei ausgelaufenen Batterien ziehen Sie Schutzhandschuhe an. Reinigen Sie das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.
- ▶ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

⚠️ WARNUNG – VERLETZUNGS- GEFAHR!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mit defekter Schereinheit oder defektem Langhaarschneider, da diese scharfe Kanten haben können. Es besteht Verletzungsgefahr!

ACHTUNG – SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

Einlegen/Austauschen der Batterien

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie immer nur Batterien des Typs AAA, 1,5 V.
 - ▶ Achten Sie beim Einlegen der Batterien **10** auf die korrekte Polarität.
- 1) Drehen Sie die Verriegelung **8** eine viertel Drehung.
 - 2) Ziehen Sie nun den Batteriefachdeckel **7** zusammen mit der Verriegelung **8** ab.
 - 3) Falls eingelegt: Entfernen Sie die leeren Batterien **10** aus dem Batteriefach **6**.
 - 4) Legen Sie die neuen Batterien **10** gemäß der im Batteriefach **6** angegebenen Polarität ein.
 - 5) Schieben Sie den Batteriefachdeckel **7** wieder auf das Gerät und drehen Sie die Verriegelung **8** zurück. Das Batteriefach **6** ist nun verschlossen.

Rasieren

HINWEIS

- ▶ Wenn Ihre Haut sehr empfindlich ist oder zu allergischen Hautreaktionen neigt, probieren Sie den Rasierer erst an einer versteckten, kleinen Stelle aus.

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Schereinheit **2** aufgesetzt und an ihrer Verriegelung eingerastet ist.
- 2) Drücken Sie auf die Reisesicherung, die sich auf dem Ein-/Aus-Schalter **5** befindet und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in Richtung Schereinheit **2**. Das Gerät startet.

Durch die Reisesicherung ist gewährleistet, dass das Gerät nicht ungewollt startet, zum Beispiel wenn es verstaubt ist.

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass vor der Trockenrasur die Haut frei von Creme- oder Ölrückständen ist. Die Haut sollte sauber und trocken sein.

- 3) Halten Sie den Rasierer rechtwinkelig zur Haut und führen Sie die Schereinheit **2** mit geraden Bewegungen gegen die Wuchsrichtung des Haares. Setzen Sie immer wieder neu an. Die kleine Gummilippe vor dem Scherkopf **3** sorgt dafür, dass die Haut straff gezogen wird und richtet so die Haare etwas auf.
- 4) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt.
- 5) Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **9**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“.

HINWEIS

- ▶ Dieser Rasierer ist auch geeignet für die Anwendung unter der Dusche. Tauchen Sie ihn jedoch nicht unter Wasser! Dies führt zu irreparablen Schäden am Gerät!

Bei längerem Haar

Wenn Sie sich einige Zeit nicht rasiert haben, zum Beispiel an den Beinen, sollten Sie den Trimmer **1** benutzen, bevor Sie die zu rasierenden Partien wie im Kapitel „Rasieren“ bearbeiten.

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Schereinheit **2** aufgesetzt und an ihrer Verriegelung eingerastet ist.
- 2) Drücken Sie auf die Reisesicherung und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in Richtung Schereinheit **2**. Das Gerät startet.

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass vor der Trockenrasur die Haut frei von Creme- oder Ölrückständen ist. Die Haut sollte sauber und trocken sein.
- 3) Halten Sie den Rasierer so, dass der Trimmer **1** zum Bein weist und dabei leicht geneigt ist (ca. 45°). Bewegen Sie den Trimmer **1** langsam gegen die Wuchsrichtung des Haares.
 - 4) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt.
 - 5) Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **9**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“.

Langhaarschneider-Aufsatz

Wenn Sie die Haare nicht gänzlich abrasieren wollen oder die Bikinizone stutzen wollen, benutzen Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12**.

- 1) Stecken Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12** auf die Schereinheit **2** und drücken Sie diesen herunter, so dass der Langhaarschneider-Aufsatz **12** einrastet. Achten Sie darauf, dass die offenen Rillen über dem Trimmer **1** liegen.
- 2) Drücken Sie auf die Reisesicherung und schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in Richtung Schereinheit **2**. Das Gerät startet.
- 3) Führen Sie das Gerät mit geraden Bewegungen über die Haut. Setzen Sie immer wieder neu an und führen Sie den Rasierer gegen die Haarwuchsrichtung.
- 4) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter **5** in seine Ausgangsposition zurück. Das Gerät stoppt.
- 5) Reinigen Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12** mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **9**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung, Pflege und Wartung“.

Reinigung, Pflege und Wartung

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine scheuernden, chemischen oder ätzenden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

HINWEIS

- ▶ Sobald die Rasur spürbar schlechter wird, empfehlen wir die Schereinheit **2** auszutauschen. Um Ersatz-Schereinheiten **2** zu bestellen, wenden Sie sich an unseren Service (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“). Halten Sie die IAN-Nummer bereit. Diese finden Sie auf der Vorderseite dieser Bedienungsanleitung oder direkt im Kapitel „Service“.

Reinigung mit der Reinigungsbürste

Scherkopf/Schereinheit

Reinigen Sie nach jeder Rasur den Scherkopf **3** unter der Schereinheit **2** mit der Reinigungsbürste **9**.

- 1) Drücken Sie beide Entriegelungstasten **4** und nehmen Sie die Schereinheit **2** ab.
- 2) Klopfen Sie die Schereinheit **2** vorsichtig auf einer ebenen Fläche aus bzw. blasen Sie die Haarteilchen ab. Nehmen Sie gegebenenfalls die Reinigungsbürste **9** zur Hilfe. Blasen Sie lose Haare von den Scherfolien.
- 3) Benutzen Sie die Reinigungsbürste **9**, um den Scherkopf **3** zu reinigen.

Trimmer

- Reinigen Sie den Trimmer **1** nach jeder Rasur mit der Reinigungsbürste **9**.
- Ölen Sie den Trimmer **1** ca. alle 6 Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl:



- Schalten Sie danach kurz den Rasierer an, damit sich das Öl auf den Klingen verteilt.

Langhaarschneider-Aufsatz

- Spülen Sie den Langhaarschneider-Aufsatz **12** unter fließendem Wasser ab.

Gehäuse

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.

Reinigung unter fließendem Wasser

- 1) Drücken Sie beide Entriegelungstasten **4** und nehmen Sie die Schereinheit **2** ab.
- 2) Halten Sie den Scherkopf **3** unter fließendes Wasser. Achten Sie dabei darauf das Gerät so zu halten, dass der Scherkopf **3** nach unten weist. So fließt das Wasser ab und gelangt nicht ins Gerät.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

Halten Sie nur den Scherkopf **3** unter fließendes Wasser! Das Handteil des Rasierers kann irreparabel beschädigt werden, wenn es unter fließendes Wasser gehalten wird.

- 3) Lassen Sie den Scherkopf **3** trocknen.
- 4) Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

Aufbewahrung

- Stecken Sie immer den Langhaarschneider-Aufsatz **12** auf die Schereinheit **2**, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. So ist die Schereinheit **2** geschützt.
- Bewahren Sie das gereinigte und trockene Gerät und seine Zubehörteile in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche **11** auf.
- Lagern Sie alles an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe,

20-22: Papier und Pappe,

80-98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 307266

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.

Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Ersatzteile bestellen

Folgende Ersatzteile können Sie zum Produkt SLS 3 A1 bestellen:



- ▶ 1 Schereinheit
(mit 3 Scherköpfen)

Bestellen Sie die Ersatzteile über unsere Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“) oder bequem auf unserer Webseite unter www.kompnass.com:



HINWEIS

- ▶ Halten Sie die IAN-Nummer, die Sie auf dem Umschlag dieser Bedienungsanleitung finden, für Ihre Bestellung bereit.

Contents

Introduction	18
Intended use	18
Package contents	18
Description of the appliance.	19
Technical data	19
Safety instructions.	20
Inserting/replacing the batteries.	22
Shaving	23
For longer hair.	24
Long-hair trimmer attachment	25
Cleaning, care and maintenance	25
Cleaning with the cleaning brush	26
Cleaning under running water	27
Storage	27
Disposal	28
Kompernass Handels GmbH warranty.	29
Service	31
Importer	31
Ordering replacement parts	32

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified areas of application. Please also pass on these operating instructions to any future owner.

Intended use

This appliance is intended exclusively for shaving and trimming human hair.

This appliance is intended solely for use in private households. Do not use it for commercial applications.

All other uses are deemed to be improper and may result in property damage or even in personal injury.

This shaver is designed for shaving armpits, legs and the bikini area. The shaver can be used dry or in the shower.

Package contents

- ◆ Lady Shaver
- ◆ 2 batteries
- ◆ Long-hair trimmer attachment
- ◆ Storage bag
- ◆ Cleaning brush
- ◆ Operating instructions




NOTE

Check contents for completeness and damage immediately after unpacking. Contact Customer Services if necessary.

Description of the appliance

- ❶ Trimmer
- ❷ Shaver unit
- ❸ Shaving head
- ❹ Release buttons
- ❺ On/off switch with travel lock
- ❻ Battery compartment
- ❼ Battery compartment cover
- ❽ Lock
- ❾ Cleaning brush
- ❿ Batteries
- ⓫ Storage bag
- ⓬ Long-hair trimmer attachment/protective cap

Technical data

Voltage supply	2 x 1.5 V  (direct current)
Battery type	1.5 V, micro, AAA, LR03
Protection class	III /  (Protection through extra low voltage)
Protection class	IP X4 (protected against water splashes)
	The appliance is suitable for use in a bath or shower.

Safety instructions

WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ Children must not use the appliance as a plaything.
- ▶ Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- ▶ Do not throw batteries into a fire. Do not recharge batteries. There is a risk of explosion and injury!
- ▶ Never open batteries and never solder or weld batteries. There is a risk of explosion and injury!
- ▶ Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause damage to the appliance.

⚠ WARNING – RISK OF INJURY!

- ▶ If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- ▶ If the batteries have leaked, use protective gloves. Clean the battery compartment and the battery contacts with a dry cloth.
- ▶ Keep batteries out of the reach of children. Children might put batteries into their mouth and swallow them. If a battery is swallowed, medical assistance must be sought immediately.
- ▶ All repairs must be carried out by authorised specialist companies or by the Customer Service department. Improper repairs can pose significant risks to the user. It will also invalidate any warranty claims.
- ▶ Do not use the appliance with a defective shaver unit or long hair trimmer because these may have sharp edges. There is a risk of injury!

CAUTION – PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Never submerge the appliance in water or other liquids.
- ▶ Defective components must always be replaced with original replacement parts. Compliance with safety requirements can only be guaranteed if original replacement parts are used.

Inserting/replacing the batteries

NOTE

- ▶ Always use 1.5 V, AAA type batteries.
 - ▶ Pay attention to the correct polarity when inserting the batteries 10.
- 1) Turn the lock 8 a quarter turn.
 - 2) Now pull off the battery compartment cover 7 together with the lock 8.
 - 3) If inserted: Remove the discharged batteries 10 from the battery compartment 6.
 - 4) Insert new batteries 10 as shown in the polarity diagram in the battery compartment 6.
 - 5) Push the battery compartment cover 7 back onto the appliance and turn the lock 8 back.
The battery compartment 6 is now closed.

Shaving

NOTE

- ▶ If your skin is sensitive or prone to allergic skin reactions, try the shaver first on a small, unobtrusive area.

- 1) Ensure the shaver unit **2** is attached and locked in place.
- 2) Press the travel lock, which is located on the on/off switch **5** and push the on/off switch **5** towards the shaver unit **2**. The appliance starts.
The travel lock ensures that the appliance does not start up accidentally, for example, when stowed away.

NOTE

- ▶ Before dry shaving, ensure that your skin is free of cream or oil residue. Your skin should be clean and dry.
- 3) Hold the shaver perpendicular to the skin and guide the shaver unit **2** in straight movements against the direction of hair growth. Apply repeatedly. The small rubber lip in front of the shaving head **3** ensures that the skin is pulled tight and also causes the hairs to stand upright a little.
 - 4) After you have covered all the areas you want to shave, push the on/off switch **5** back into its initial position. The appliance stops.
 - 5) Clean the shaver after every use with the supplied cleaning brush **9**. For a more thorough cleaning, read the section "Cleaning, care and maintenance".

NOTE

- ▶ This shaver is also suitable for use in the shower. Do not, however, immerse the appliance in water. This will cause irreparable damage to the appliance!

For longer hair

If you have not shaved for some time, for instance, on your legs, you should use the trimmer **1** before shaving as described in the section "Shaving".

- 1) Ensure the shaver unit **2** is attached and locked in place.
- 2) Press the travel lock and push the on/off switch **5** in the direction of the shaver unit **2**. The appliance starts.

NOTE

- ▶ Before dry shaving, ensure that your skin is free of cream or oil residue. Your skin should be clean and dry.
- 3) Hold the shaver so that the trimmer **1** is pointing towards your leg at a slight angle (approx. 45°). Move the trimmer **1** slowly against the direction of hair growth.
 - 4) After you have covered all the areas you want to shave, push the on/off switch **5** back into its initial position. The appliance stops.
 - 5) Clean the shaver after every use with the supplied cleaning brush **9**. For a more thorough cleaning, read the section "Cleaning, care and maintenance".

Long-hair trimmer attachment

If you do not want to completely shave off the hair or merely want to trim your bikini line, use the long-hair trimmer attachment 12.

- 1) Push the long-hair trimmer attachment 12 onto the shaver unit 2 and press it down so that the long-hair trimmer attachment 12 clicks into place. Ensure that the open grooves lie over the trimmer 1.
- 2) Press the travel lock and push the on/off switch 5 in the direction of the shaver unit 2. The appliance starts.
- 3) Move the appliance with straight motions over the skin. Apply repeatedly and guide the shaver against the direction of hair growth.
- 4) After you have covered all the areas you want to shave, push the on/off switch 5 back into its initial position. The appliance stops.
- 5) Clean the long-hair trimmer attachment 12 with the supplied cleaning brush 9. For a more thorough cleaning, read the section "Cleaning, care and maintenance".

Cleaning, care and maintenance

CAUTION! MATERIAL DAMAGE!

- ▶ Do not use abrasive, chemical or caustic cleaning agents to clean this appliance. This will irreparably damage the appliance.

NOTE

- ▶ As soon as the shave becomes noticeably worse, we recommend replacing the shaver unit 2. To order a new shaver unit 2, please contact the service department (see section "Ordering replacement parts"). Have the IAN number of the item to hand. You will find this on the front page of these operating instructions or in the section "Service".

Cleaning with the cleaning brush

Shaving head/shaver unit

Clean the shaving head ❸ under the shaver unit ❷ with the cleaning brush ❹.

- 1) Press the two release buttons ❹ and pull the shaver unit ❷ upwards off the appliance.
- 2) Tap the shaver unit ❷ on a flat surface and blow off the hair cuttings. Use the cleaning brush ❹ if necessary. Blow loose hair from the shaving foils.
- 3) Use the cleaning brush ❹ to clean the shaving head ❸.

Trimmer

- Clean the trimmer ❶ after every use with the supplied cleaning brush ❹.
- Oil the trimmer ❶ roughly every 6 months with a drop of sewing machine oil:



- Turn on the shaver for a short while to distribute the oil on the blades.

Long-hair trimmer attachment

- Rinse the long-hair trimmer attachment ❷ under running water.

Housing

- Clean the housing with a moist cloth.

Cleaning under running water

- 1) Press the two release buttons ④ and pull the shaver unit ② upwards off the appliance.
- 2) Hold the shaving head ③ under running water. Make sure that you hold the appliance so that the shaving head ③ is angled downwards. This allows the water to drain off and prevents it from getting into the appliance.

CAUTION! MATERIAL DAMAGE!

Hold only the shaving head ③ under running water. The shaver handset can be damaged irreparably if it is held under running water.

- 3) Allow the shaving head ③ to dry.
- 4) Replace the shaver unit ② on the shaver. Ensure that it snaps into place and is seated firmly.

Storage

- Always replace the long-hair trimmer attachment ⑫ onto the shaver unit ② when you are not using the appliance. This protects the shaver unit ②.
- Store the cleaned and dried appliance and its accessories in the supplied storage bag ⑪.
- Store everything in a clean, dust-free and dry place.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



Used batteries may not be disposed of in household waste. Consumers are legally obliged to dispose of (rechargeable) batteries at a collection point in their community/city district or at a retail store. The purpose of this requirement is to ensure that batteries are disposed of in an environmentally friendly manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.



The packaging is made of environmentally friendly materials which you can dispose of at your local recycling centre.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary.

The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: Plastics,

20-22: Paper and cardboard,

80-98: Composites.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The validity period of the warranty starts from the date of purchase. Please keep your original receipt in a safe place. This document will be required as proof of purchase.

If any material or production fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you at our discretion. This warranty service is dependent on you presenting the defective appliance and the proof of purchase (receipt) and a short written description of the fault and its time of occurrence.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or fragile parts such as switches, batteries, baking moulds or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and software on www.lidl-service.com.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 307266

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

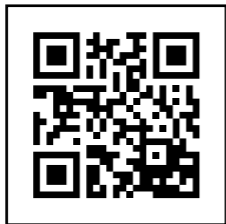
Ordering replacement parts

You can order the following replacement parts for the product SLS 3 A1:



- ▶ 1 cutting unit
(with 3 shaving heads)

Order the replacement parts via the Service Hotline (see "Service" section) or simply visit our website at www.kompernass.com:



NOTE

- ▶ Have the IAN number of the appliance ready (can be found on the cover of these operating instructions) when you place your order.

Table des matières

Introduction	34
Utilisation conforme à l'usage prévu	34
Matériel livré	34
Description de l'appareil	35
Caractéristiques techniques	35
Consignes de sécurité	36
Mise en place/remplacement des piles	38
Rasage	39
Pour les poils longs	40
Embout pour poils longs	41
Nettoyage, entretien et maintenance	41
Nettoyage avec la brosette	42
Nettoyage à l'eau courante	43
Entreposage	43
Mise au rebut	44
Garantie de Kompernass Handels GmbH	45
Service après-vente	47
Importateur	47
Commander des pièces de rechange	48

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil sert exclusivement à raser et à couper les poils humains.

Cet appareil est exclusivement réservé à un usage domestique. Évitez de l'utiliser à des fins professionnelles.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire des accidents.

Le rasoir est adapté aux aisselles, aux jambes et à la zone du maillot. Le rasoir peut être utilisé à sec ou sous la douche.

Matériel livré

- ◆ Rasoir pour femme
- ◆ 2 piles
- ◆ Embout pour poils longs
- ◆ Pochette de rangement
- ◆ Brossette
- ◆ Mode d'emploi



REMARQUE

Contrôlez le matériel livré directement après avoir procédé au déballage afin de vous assurer que tout est complet et que rien n'a été endommagé. Si nécessaire, veuillez vous adresser au service après-vente.

Description de l'appareil

- ❶ Trimmer
- ❷ Unité de coupe
- ❸ Tête du rasoir
- ❹ Touches de déverrouillage
- ❺ Interrupteur marche/arrêt avec sécurité de voyage
- ❻ Compartiment à piles
- ❼ Couvercle du compartiment à piles
- ❽ Verrouillage
- ❾ Brossette
- ❿ Piles
- ⓫ Pochette de rangement
- ⓬ Embout pour poils longs/Coiffe de protection

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	2 x 1,5 V  (courant continu)
Type de piles	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Classe de protection	III /  (protection par basse tension)
Indice de protection	IP X4 (protection contre les projections d'eau)
	L'appareil est adapté à une utilisation dans une baignoire ou une douche.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT – RISQUE DE BLESSURE !

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- ▶ Ne pas jeter de piles dans le feu. Ne pas recharger les piles. Risque d'explosion et de blessures !
- ▶ N'ouvrez jamais les piles et n'essayez jamais de les braser ni de les souder. Risque d'explosion et de blessures !
- ▶ Vérifiez régulièrement les piles. Les fuites de piles peuvent provoquer des dommages sur l'appareil.

**⚠ AVERTISSEMENT –
RISQUE DE BLESSURE !**

- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.
- ▶ Si les piles présentent des fuites, mettez des gants de protection. Nettoyez le compartiment à piles et les contacts de la pile à l'aide d'un chiffon sec.
- ▶ Conservez les piles hors de portée des enfants. Les enfants pourraient mettre les piles dans leur bouche et les avaler. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- ▶ Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques importants pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil avec son unité de coupe défectueuse ou avec la tondeuse défectueuse car elles peuvent présenter des arêtes vives. Il y a risque de blessures !

ATTENTION – DOMMAGES MATÉRIELS !

- ▶ N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- ▶ Les pièces défectueuses doivent être remplacées impérativement par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces permettent de répondre aux critères de sécurité requis.

Mise en place/remplacement des piles

REMARQUE

- ▶ Utilisez uniquement des piles de type AAA, 1,5 V.
 - ▶ Lors de l'insertion des piles 10, veillez à la bonne polarité (+/-).
- 1) Tournez le verrouillage 8 d'un quart de tour.
 - 2) Retirez maintenant le couvercle du compartiment à piles 7 avec le verrouillage 8.
 - 3) Si mises en place : retirez les piles 10 vides du compartiment à piles 6.
 - 4) Placez les nouvelles piles 10 conformément à la polarité figurant sur le compartiment à piles 6.
 - 5) Glissez à nouveau le couvercle du compartiment à piles 7 sur l'appareil et rabaissez le verrouillage 8. Le compartiment à piles 6 est maintenant fermé.

Rasage

REMARQUE

- ▶ Si votre peau est très sensible ou tend à des réactions cutanées allergiques, testez d'abord le rasoir à un petit endroit caché.

- 1) Assurez-vous que l'unité de coupe **2** soit posée et que son verrouillage se soit bien enclenché.
- 2) Appuyez sur la sécurité de voyage qui se trouve sur l'interrupteur marche/arrêt **5** et poussez l'interrupteur marche/arrêt **5** en direction de l'unité de coupe **2**. L'appareil démarre. La sécurité de voyage garantit que l'appareil ne démarre pas de manière involontaire, par ex. lorsqu'il est rangé.

REMARQUE

- ▶ Assurez-vous que la peau soit exempte de tous restes de crème ou d'huile avant le rasage à sec. La peau doit être sèche et propre.

- 3) Tenez le rasoir à angle droit avec la peau et passez l'unité de coupe **2** sur la peau en effectuant des mouvements rectilignes dans le sens inverse de la pousse des poils. Repositionnez régulièrement le rasoir. La petite lèvre en caoutchouc devant la tête du rasoir **3** veille à ce que la peau soit tendue et redresse légèrement les poils.
- 4) Une fois que vous avez traité tous les endroits à raser, ramenez l'interrupteur marche/arrêt **5** dans sa position de départ. L'appareil s'arrête.
- 5) Nettoyez le rasoir après chaque rasage en vous servant de la brosse **9** livrée. Pour un nettoyage soigneux, veuillez lire le chapitre « Nettoyage, entretien et maintenance ».

REMARQUE

- ▶ Ce rasoir peut également être utilisé sous la douche. Ne le plongez cependant jamais dans l'eau ! Ceci entraîne des dommages irréparables sur l'appareil !

Pour les poils longs

Si vous ne vous êtes pas rasé depuis un certain temps, par ex. les jambes, vous devez utiliser le trimmer **1** avant de « raser » les parties à raser comme décrit dans le chapitre « Rasage ».

- 1) Assurez-vous que l'unité de coupe **2** soit posée et que son verrouillage se soit bien enclenché.
- 2) Appuyez sur la sécurité de voyage et poussez l'interrupteur marche/arrêt **5** en direction de l'unité de coupe **2**. L'appareil démarre.

REMARQUE

- ▶ Assurez-vous que la peau soit libre de tous restes de crème ou d'huile avant le rasage à sec. La peau doit être sèche et propre.
- 3) Tenez le rasoir de manière à ce que le trimmer **1** pointe vers la jambe et soit légèrement incliné (env. 45°). Déplacez lentement le trimmer **1** dans le sens inverse de la pousse des poils.
 - 4) Une fois que vous avez traité tous les endroits à raser, ramenez l'interrupteur marche/arrêt **5** sur sa position de départ. L'appareil s'arrête.
 - 5) Nettoyez le rasoir après chaque rasage en vous servant de la brosse **9** livrée. Pour un nettoyage soigneux, veuillez lire le chapitre « Nettoyage, entretien et maintenance ».

Embout pour poils longs

Si vous ne souhaitez pas raser entièrement les poils ou si vous voulez dessiner la zone du maillot, utilisez l'embout pour poils longs 12.

- 1) Placez l'embout pour poils longs 12 sur l'unité de coupe 2 et poussez-le vers le bas de manière à ce que l'embout pour poils longs 12 s'enclenche. Veillez à ce que les rainures ouvertes se trouvent au-dessus du trimmer 1.
- 2) Appuyez sur la sécurité de voyage et poussez l'interrupteur marche/arrêt 5 en direction de l'unité de coupe 2. L'appareil démarre.
- 3) Passez l'appareil sur la peau en décrivant des mouvements rectilignes. Repositionnez toujours l'appareil et guidez-le dans le sens inverse de la pousse des poils.
- 4) Une fois que vous avez traité tous les endroits à raser, ramenez l'interrupteur marche/arrêt 5 en position de départ. L'appareil s'arrête.
- 5) Nettoyez l'embout pour poils longs 12 en vous servant de la brosse 9 livrée d'origine. Pour un nettoyage soigneux, veuillez lire le chapitre « Nettoyage, entretien et maintenance ».

Nettoyage, entretien et maintenance

ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produit nettoyant abrasif, chimique ou décapant. Ceci risque d'endommager l'appareil de manière irréversible.

REMARQUE

- Dès que le rasage perd en qualité, nous recommandons de remplacer l'unité de coupe 2. Pour commander des unités de coupe 2 de rechange, veuillez vous adresser au service après-vente (cf. le chapitre « Commander des pièces de rechange »). Tenez le numéro IAN prêt. Vous le trouverez sur la page de garde du mode d'emploi ou directement dans le chapitre « Service après-vente ».

Nettoyage avec la brosette

Tête du rasoir/unité de coupe

Après chaque rasage, nettoyez la tête du rasoir ③ sous l'unité de coupe ② avec la brosette ⑨.

- 1) Appuyez sur les deux touches de déverrouillage ④ et retirez l'unité de coupe ②.
- 2) Tapotez doucement l'unité de coupe ② sur une surface plane ou soufflez dessus pour chasser les fragments de poils. Si nécessaire, utilisez la brosette ⑨. Éliminez les poils de la grille de coupe en soufflant.
- 3) Utilisez la brosette ⑨, pour nettoyer la tête du rasoir ③.

Trimmer

- Nettoyez le trimmer ① après chaque rasage avec la brosette ⑨.
- Huilez le trimmer ① environ tous les 6 mois en versant une goutte d'huile de machine à coudre:



- Allumez ensuite brièvement le rasoir pour que l'huile se répartisse sur les lames.

Embout pour poils longs

- Rincez bien l'embout pour poils longs ⑫ à l'eau courante.

Boîtier

- Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide.

Nettoyage à l'eau courante

- 1) Appuyez sur les deux touches de déverrouillage ④ et retirez l'unité de coupe ②.
- 2) Tenez la tête du rasoir ③ sous l'eau courante. Veillez à tenir l'appareil de manière à ce que la tête du rasoir ③ pointe vers le bas.
L'eau s'écoule alors et ne pénètre pas dans l'appareil.

ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

Tenez seulement la tête du rasoir ③ sous l'eau courante ! Le corps de l'appareil de rasage risque d'être irréparablement endommagé si vous le maintenez sous l'eau du robinet.

- 3) Laissez la tête du rasoir ③ sécher.
- 4) Remettez l'unité de coupe ② sur le rasoir. Veillez à ce qu'elle s'encrante bien et soit bien fixée.

Entreposage

- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil, remettez toujours l'embout pour poils longs ⑫ sur l'unité de coupe ②. L'unité de coupe ② est ainsi protégée.
- Rangez l'appareil nettoyé et sec et ses accessoires dans la pochette de rangement ⑪ livrée d'origine.
- Rangez le tout dans un endroit propre, sans poussière et sec.

Mise au rebut



Ne jamais jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU-DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques).

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.



Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître les possibilités de mise au rebut de votre appareil usagé.



Les piles/accus ne doivent pas être jetés dans la poubelle des déchets domestiques. Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/accus à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne jeter que des piles/batteries à l'état déchargé.



L'emballage est composé de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire.

Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante:

1-7 : Plastiques,

20-22 : Papier et carton,

80-98 : Matériaux composites.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.

- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE **Service Belgique**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 307266

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Commander des pièces de rechange

Les pièces de rechange suivantes peuvent être commandées pour le produit SLS 3 A1 :



- ▶ 1 unité de rasage
(avec 3 têtes de rasage)

Commandez les pièces de rechange auprès de notre ligne téléphonique de service après-vente (Voir chapitre « Service après-vente ») ou tout simplement sur notre site web www.kompernass.com :



REMARQUE

- ▶ Tenez le numéro IAN, que vous trouverez sur la couverture de ce mode d'emploi, prêt pour passer votre commande.

Inhoud

Inleiding	50
Gebruik in overeenstemming met bestemming	50
Inhoud van het pakket	50
Productbeschrijving	51
Technische gegevens	51
Veiligheidsvoorschriften	52
De batterijen plaatsen/vervangen	54
Scheren	55
Bij langere haartjes	56
Langhaartrimmer	57
Reiniging en onderhoud	57
Reiniging met het schoonmaakborsteltje	58
Reiniging onder stromend water	59
Opbergen	59
Afvoeren	60
Garantie van Kompernaß Handels GmbH .	61
Service	63
Importeur	63
Vervangingsonderdelen bestellen	64

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het scheren en knippen van menselijk haar.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens. Gebruik het apparaat derhalve niet professioneel.

Elk ander gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en kan resulteren in materiële schade of zelfs lichamelijk letsel.

Het scheerapparaat is geschikt voor de oksels, de benen en de bikinizone. Het scheerapparaat kan droog of onder de douche worden gebruikt.

Inhoud van het pakket

- ◆ Ladyshaver
- ◆ 2 batterijen
- ◆ Langhaartrimmer
- ◆ Etui
- ◆ Schoonmaakborsteltje
- ◆ Gebruiksaanwijzing



OPMERKING

Controleer de inhoud van het pakket direct na het uitpakken op volledigheid en schade. Neem zo nodig contact op met de klantenservice.

Productbeschrijving

- 1 Trimmer
- 2 Scheerunit
- 3 Scheerkop
- 4 Ontgrendelknoppen
- 5 Aan-/uitknop met reisbeveiliging
- 6 Batterijvak
- 7 Deksel batterijvak
- 8 Vergrendeling
- 9 Schoonmaakborsteltje
- 10 Batterijen
- 11 Etui
- 12 Langhaartrimmer/beschermkap

Technische gegevens

Voeding	2 x 1,5 V  (gelijkstroom)
Type batterij	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Beschermingsklasse	III /  (bescherming door extra lage spanning)
Beschermingsklasse	IP X4 (bescherming tegen spatwater)
	Het apparaat is geschikt voor gebruik in een badkuip of douche.

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING – LICHAMELIJK GEVAAR!

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- ▶ Gooi geen batterijen in het vuur. Laad batterijen niet opnieuw op. Er bestaat een risico op explosie en letsel!
- ▶ Open nooit batterijen en soldeer of las batterijen niet. Er bestaat een risico op explosie en letsel!
- ▶ Controleer de batterijen regelmatig. Door lekkende batterijen kan het apparaat beschadigd raken.

**⚠ WAARSCHUWING –
LICHAMELIJK GEVAAR!**

- ▶ Haal de batterijen uit het apparaat, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- ▶ Trek bij lekkende batterijen veiligheidshandschoenen aan. Reinig het batterijvak en de contacten van de batterij met een droge doek.
- ▶ Batterijen mogen niet in kinderhanden terechtkomen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken. Zoek onmiddellijk medische hulp als een batterij wordt ingeslikt.
- ▶ Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- ▶ Gebruik het apparaat niet als de scheerunit of de langhaartrimmer defect is, omdat deze scherpe randen kunnen hebben. Er bestaat letselgevaar!

LET OP – MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- ▶ Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele reserveonderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gewaarborgd dat ze voldoen aan de veiligheidseisen.

De batterijen plaatsen/vervangen

OPMERKING

- ▶ Gebruik altijd alleen batterijen van het type AAA, 1,5 V.
 - ▶ Let bij het plaatsen van de batterijen **10** op de juiste stand van de polen.
- 1) Draai de vergrendeling **8** een kwartslag.
 - 2) Neem nu het deksel van het batterijvak **7** samen met de vergrendeling **8** van het apparaat.
 - 3) Indien geplaatst: haal de lege batterijen **10** uit het batterijvak **6**.
 - 4) Plaats de nieuwe batterijen **10** conform de polariteit zoals aangegeven in het batterijvak **6**.
 - 5) Schuif het deksel van het batterijvak **7** weer op het apparaat en draai de vergrendeling **8** terug. Het batterijvak **6** is nu dicht.

Scheren

OPMERKING

- ▶ Probeer het scheerapparaat eerst op een niet-zichtbaar, klein gedeelte van de huid als u een zeer gevoelige huid hebt of naar allergische huidreacties neigt.

- 1) Controleer of u de scheerunit **2** op het apparaat hebt geplaatst en hebt vastgeklikt met de vergrendeling.
- 2) Druk op de reisbeveiliging, die zich op de aan-/uitknop **5** bevindt, en schuif de aan-/uitknop **5** in de richting van de scheerunit **2**. Het apparaat start. De reisbeveiliging voorkomt dat het apparaat onbedoeld start, bijvoorbeeld wanneer het is ingepakt.

OPMERKING

- ▶ Zorg er bij het droogscheren voor dat de huid vrij is van crème- of olieresten. De huid moet schoon en droog zijn.

- 3) Houd het scheerapparaat in een rechte hoek ten opzichte van de huid en beweeg de scheerunit **2** met rechte bewegingen tegen de groeirichting van het haar in. Haal de scheerunit steeds van de huid af en begin weer opnieuw. Het rubberlipje voor de scheerkop **3** zorgt ervoor dat de huid strak wordt getrokken en dat de haartjes iets omhoogkomen.
- 4) Wanneer u alle te scheren plaatsen hebt behandeld, schuift u de aan-/uitknop **5** weer terug naar de beginstand. Het apparaat stopt.
- 5) Reinig het scheerapparaat na elke scheerbeurt met het meegeleverde schoonmaakborsteltje **9**. Raadpleeg voor een grondige reiniging het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

OPMERKING

- ▶ Dit scheerapparaat is ook geschikt voor gebruik onder de douche. Dompel het echter nooit onder in water! Dat leidt tot onherstelbare schade aan het apparaat!

Bij langere haartjes

Wanneer u zich enige tijd niet hebt geschoren, bijvoorbeeld op uw benen, moet u de trimmer **1** gebruiken voordat u de te scheren delen behandelt zoals beschreven in het hoofdstuk "Scheren".

- 1) Controleer of u de scheerunit **2** op het apparaat hebt geplaatst en hebt vastgeklikt met de vergrendeling.
- 2) Druk op de reisbeveiliging en schuif de aan-/uitknop **5** in de richting van de scheerunit **2**. Het apparaat start.

OPMERKING

- ▶ Zorg er bij het droogscheren voor dat de huid vrij is van crème- of olieresten. De huid moet schoon en droog zijn.
- 3) Houd het scheerapparaat zo, dat de trimmer **1** naar het been wijst en daarbij iets gekanteld is (ca. 45°). Beweeg de trimmer **1** langzaam tegen de groeirichting van het haar in.
 - 4) Wanneer u alle te scheren plaatsen hebt behandeld, schuift u de aan-/uitknop **5** weer terug naar de beginstand. Het apparaat stopt.
 - 5) Reinig het scheerapparaat na elke scheerbeurt met het meegeleverde schoonmaakborsteltje **9**. Raadpleeg voor een grondige reiniging het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

Langhaartrimmer

Wanneer u de haren niet helemaal wilt afscheren of de bikinizone wilt bijwerken, gebruikt u de langhaartrimmer 12.

- 1) Zet de langhaartrimmer 12 op de scheerunit 2 en druk hem naar onderen zodat de langhaartrimmer 12 vastklikt. De open groeven moeten zich boven de trimmer 1 bevinden.
- 2) Druk op de reisbeveiliging en schuif de aan-/uitknop 5 in de richting van de scheerunit 2. Het apparaat start.
- 3) Beweeg het apparaat met rechte bewegingen over de huid. Haal de scheerunit steeds van de huid af en begin weer opnieuw, en beweeg het apparaat tegen de haargroeirichting in.
- 4) Wanneer u alle te scheren plaatsen hebt behandeld, schuift u de aan-/uitknop 5 weer terug naar de beginstand. Het apparaat stopt.
- 5) Reinig de langhaartrimmer 12 met het meegeleverde schoonmaakborsteltje 9. Raadpleeg voor een grondige reiniging het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

Reiniging en onderhoud

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik geen schurende, chemische of bijtende schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen. Dat leidt tot onherstelbare schade aan het apparaat.

OPMERKING

- Zodra het scheren merkbaar slechter gaat, verdient het aanbeveling de scheerunit 2 te vervangen. Neem voor het bestellen van een vervangende scheerunit 2 contact op met onze service (zie het hoofdstuk "Vervangingsonderdelen bestellen"). Houd het IAN-nummer bij de hand. Dit vindt u op de voorkant van deze gebruiksaanwijzing of in het hoofdstuk "Service".

Reiniging met het schoonmaakborsteltje

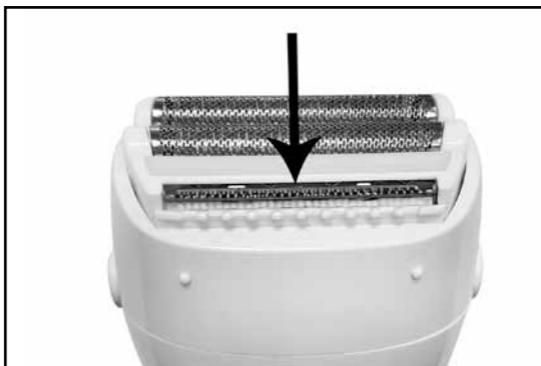
Scheerkop/scheerunit

Reinig na elke scheerbeurt de scheerkop ③ onder de scheerunit ② met het schoonmaakborsteltje ⑨.

- 1) Druk de beide ontgrendelknoppen ④ in en neem de scheerunit ② van het apparaat.
- 2) Klop de scheerunit ② voorzichtig uit op een vlakke ondergrond of blaas de haartjes weg. Gebruik zo nodig het schoonmaakborsteltje ⑨ als hulpmiddel. Blaas losse haartjes van de scheerbladen.
- 3) Gebruik het schoonmaakborsteltje ⑨ om de scheerkop ③ te reinigen.

Trimmer

- Reinig de trimmer ① na elke scheerbeurt met het schoonmaakborsteltje ⑨.
- Smeer de trimmer ① ongeveer om de 6 maanden met een druppeltje naaimachineolie:



- Zet het scheerapparaat daarna even aan, zodat de olie zich over de messen verspreidt.

Langhaartrimmer

- Spoel de langhaartrimmer ⑫ onder stromend water af.

Behuizing

- Reinig de behuizing met een vochtige doek.

Reiniging onder stromend water

- 1) Druk de beide ontgrendelknoppen ④ in en neem de scheerunit ② van het apparaat.
- 2) Houd de scheerkop ③ onder stromend water. Houd het apparaat daarbij zo vast, dat de scheerkop ③ omlaag wijst. Zo stroomt het water eraf en komt het niet in het apparaat.

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

Houd alleen de scheerkop ③ onder stromend water. Het handgedeelte van het scheerapparaat kan onherstelbaar beschadigd raken wanneer het onder stromend water wordt gehouden.

- 3) Laat de scheerkop ③ drogen.
- 4) Bevestig de scheerunit ② weer op het scheerapparaat. Controleer of de scheerunit vastklikt en goed vastzit.

Opbergen

- Bevestig altijd de langhaartrimmer ⑫ op de scheerunit ② wanneer u het apparaat niet gebruikt. Zo is de scheerunit ② beschermd.
- Berg het gereinigde en droge apparaat en de accessoires op in het meegeleverde etui ⑪.
- Berg alles op een schone, stofvrije en droge plaats op.

Afvoeren



Gooi het apparaat in geen geval weg bij het gewone huisvuil. Dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke instantie.



Mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product vindt u bij uw gemeente.



Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Iedere verbruiker is wettelijke verplicht om batterijen of accu's af te geven bij een inzamelpunt van de gemeente of wijk of in een winkel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af.

De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen,

20-22: papier en karton,

80-98: composietmaterialen.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.

- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 307266

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Vervangingsonderdelen bestellen

U kunt de volgende vervangingsonderdelen bestellen voor product SLS 3 A1:



- ▶ 1 scheerunit
(met 3 scheerkoppen)

Bestel de vervangingsonderdelen via onze service-hotline (zie het hoofdstuk "Service") of op onze website: www.kompernass.com:



OPMERKING

- ▶ Houd het IAN-nummer dat op het omslag van deze gebruiksaanwijzing staat, bij de hand bij het bestellen.

Spis treści

Wstęp	66
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ..	66
Zakres dostawy	66
Opis urządzenia	67
Dane techniczne	67
Wskazówki bezpieczeństwa	68
Wkładanie/wymiana baterii	70
Golenie	71
Przy dłuższych włosach	72
Końcówka do długich włosów	73
Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja ..	73
Czyszczenie pędzelkiem do czyszczenia	74
Czyszczenie pod bieżącą wodą	75
Przechowywanie	75
Utylizacja	76
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH ..	77
Serwis	79
Importer	79
Zamawianie części zamiennych	80

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do golenia i przycinania włosów ludzkich.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do stosowania w gospodarstwie domowym. Nie należy używać go w celach komercyjnych.

Każde inne użycie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować szkody materialne lub nawet obrażenia u osób.

Golarka jest odpowiednia do golenia się pod pachami, nóg i okolic bikini. Golarka może być używana na sucho lub pod prysznicem.

Zakres dostawy

- ◆ Golarka damska
- ◆ 2 baterie
- ◆ Końcówka do długich włosów
- ◆ Pokrowiec
- ◆ Pędzelek do czyszczenia
- ◆ Instrukcja obsługi




WSKAZÓWKA

Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdź, czy dostarczony produkt jest kompletny oraz czy nie ma żadnych uszkodzeń. W razie potrzeby zwróć się do serwisu.

Opis urządzenia

- 1 Trymer
- 2 Zespół tnący
- 3 Głowica tnąca
- 4 Przycisk odblokowania
- 5 Włacznik/wyłącznik z zabezpieczeniem na czas podróży
- 6 Wnęka baterii
- 7 Pokrywka wnętrza baterii
- 8 Blokada
- 9 Pędzelek do czyszczenia
- 10 Baterie
- 11 Pokrowiec
- 12 Końcówka do długich włosów/pokrywka ochronna

Dane techniczne

Zasilanie	2 x 1,5 V  (prąd stały)
Typ baterii	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Klasa ochrony	III /  (Ochrona przez niskie napięcie)
Stopień ochrony	IP X4 (ochrona przed wodą rozpryskową)
	Urządzenie nadaje się do stosowania w wannie lub pod prysznicem.

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń.
- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- ▶ Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- ▶ Baterii nie wolno wrzucać do ognia. Nie wolno ładować rozładowanych baterii. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i odniesienia obrażeń!
- ▶ Baterii nie wolno otwierać, lutować ani spawać. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i odniesienia obrażeń!
- ▶ Regularnie sprawdzać stan baterii. Rozlane baterie mogą spowodować uszkodzenia urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE – NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Baterie należy wyjąć, jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy czas.
- ▶ Do wyjęcia wylanych baterii zakładaj rękawice ochronne. Wnękę baterii i styki baterii należy czyścić tylko suchą szmatką.
- ▶ Baterie nigdy nie powinny trafić w ręce dzieci. Dziecko może połknąć baterię. W razie połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- ▶ Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych lub w serwisie producenta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być źródłem poważnych zagrożeń dla użytkownika. Powodują one też utratę gwarancji.
- ▶ Nie używaj urządzenia z uszkodzonym zespołem tnącym lub uszkodzoną końcówką do długich włosów, ponieważ mogą one mieć ostre krawędzie. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- ▶ Uszkodzone elementy wymieniać zawsze na oryginalne części zamienne. Tylko te części gwarantują odpowiednie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.

Wkładanie/wymiana baterii

WSKAZÓWKA

- ▶ Do tego urządzenia używać tylko baterii typu AAA, 1,5 V.
 - ▶ Przy wkładaniu nowej baterii 10 zwracaj uwagę na prawidłową biegunowość.
- 1) Obróć blokadę 8 o ćwierć obrotu.
 - 2) Teraz zdejmij pokrywkę wnęki baterii 7 wraz z blokadą 8.
 - 3) Jeżeli są włożone: Usuń rozładowane baterie 10 z wnęki baterii 6.
 - 4) Włóż nowe baterie 10, zachowując przy tym odpowiednią biegunowość zgodnie z oznaczeniami we wnęcie baterii 6.
 - 5) Wsuń pokrywkę wnęki baterii 7 ponownie na urządzenie i obróć blokadę 8 wstecz. Wnóżka baterii 6 jest teraz zamknięta.

Golenie

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli skóra jest bardzo wrażliwa i ma tendencję do alergicznych reakcji skórnych, wypróbuj najpierw maszynkę zaczynając na ukrytym małym miejscu na skórze.

- 1) Upewnij się, że zespół tnący **2** jest założony oraz odpowiednio zablokowany.
- 2) Naciśnij przycisk zabezpieczenia na czas podróży, znajdujący się na włączniku/wyłączniku **5** i przesun włącznik/wyłącznik **5** w kierunku zespołu tnącego **2**. Urządzenie uruchamia się.
Zabezpieczenie na czas podróży zapewnia to, że urządzenie nie uruchomi się w niezamierzony sposób, na przykład gdy jest schowane.

WSKAZÓWKA

- ▶ Upewnij się, że przed goleniem na sucho na skórze nie znajduje się krem ani pozostałości żadnych olejków. Skóra powinna być czysta i sucha.
- 3) Trzymaj golarkę pod kątem prostym do powierzchni skóry i prowadź zespół tnący **2** prostymi ruchami w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów. Podnoś i przykładaj golarkę ponownie w nowym miejscu. Mała gumowa wargę przed głowicą tnącą **3** sprawia, że skóra zostaje naciągnięta i powoduje niewielkie podniesienie włosów.
 - 4) Po ogoleniu wszystkich miejsc przesun włącznik/wyłącznik **5** w jego położenie wyjściowe. Urządzenie zatrzymuje się.
 - 5) Po każdym goleniu czyść golarkę znajdującym się w zestawie pędzelkiem do czyszczenia **9**. W celu przeprowadzenia dokładnego czyszczenia zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja”.

WSKAZÓWKA

- ▶ Ta golarzka nadaje się również do stosowania pod prysznicem. Ale nie wolno zanurzać jej w wodzie! Następstwem jest nieodwracalne uszkodzenie urządzenia!

Przy dłuższych włosach

Jeśli nie golono się przez pewien czas, na przykład na nogach, należy użyć trymera ❶, zanim rozpocznie się golenie poszczególnych miejsc w sposób opisane w rozdziale „Golenie”.

- 1) Upewnij się, że zespół tnący ❷ jest założony oraz odpowiednio zablokowany.
- 2) Naciśnij przycisk blokady na czas podróży i przesunij włącznik/wyłącznik ❸ w kierunku zespołu tnącego ❷. Urządzenie uruchamia się.

WSKAZÓWKA

- ▶ Upewnij się, że przed goleniem na sucho na skórze nie znajduje się krem ani pozostałości żadnych olejków. Skóra powinna być czysta i sucha.
- 3) Trzymaj golarzkę w taki sposób, aby trymer ❶ wskazywał w kierunku nogi i był przy tym lekko pochylony (ok. 45°). Przesunij trymer ❶ powoli przeciwnie do kierunku wzrostu włosów.
 - 4) Po ogoleniu wszystkich miejsc przesunij włącznik/wyłącznik ❸ w jego położenie wyjściowe. Urządzenie zatrzymuje się.
 - 5) Po każdym goleniu czyść golarzkę znajdującym się w zestawie pędzelkiem do czyszczenia ❹. W celu przeprowadzenia dokładnego czyszczenia zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja”.

Końcówka do długich włosów

Jeśli nie chcesz całkowicie zgolić włosów, lub chcesz skrócić włosy w strefie bikini, skorzystaj z końcówki do długich włosów 12.

- 1) Włóż nasadkę końcówki do długich włosów 12 na zespół tnący 2 i dociśnij ją do dołu, aby nasadka końcówki do długich włosów 12 zatrzasnęła się. Upewnij się, że otwarte rowki znajdują się nad trymerem 1.
- 2) Naciśnij przycisk blokady na czas podróży i przesuń włącznik/wyłącznik 5 w kierunku zespołu tnącego 2. Urządzenie uruchamia się.
- 3) Poprowadź urządzenie prostymi ruchami po skórze. Podnoś i przykładaj golarkę ponownie w nowym miejscu, używając golarke pod włos.
- 4) Po ogoleniu wszystkich miejsc przesuń włącznik/wyłącznik 5 w jego położenie wyjściowe. Urządzenie zatrzymuje się.
- 5) Po każdym goleniu czyść końcówkę do długich włosów 12 znajdującym się w zestawie pędzelkiem do czyszczenia 9. W celu przeprowadzenia dokładnego czyszczenia zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja”.

Czyszczenie, pielęgnacja i konserwacja

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać szorujących, chemicznych ani żrących środków czyszczących. Następstwem jest nieodwracalne uszkodzenie urządzenia.

WSKAZÓWKA

- ▶ Gdy tylko golenie staje się wyraźnie trudniejsze, zalecamy wymianę zespołu tnącego 2. Aby zamówić zapasowe zespoły tnące 2, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi (patrz rozdział „Zamawianie części zamiennych”). Miej przygotowany numer IAN. Numer IAN znajduje się na początkowej stronie niniejszej instrukcji obsługi oraz bezpośrednio w rozdziale „Serwis”.

Czyszczenie pędzelkiem do czyszczenia

Głowica tnąca/zespół tnący

Po każdym goleniu czyść głowicę tnącą ❸ pod zespołem tnącym ❷ za pomocą pędzelka do czyszczenia ❹.

- 1) Naciśnij oba przyciski odblokowujące ❹ i zdejmij zespół tnący ❷.
- 2) Ostukaj delikatnie zespół tnący ❷ na płaskiej powierzchni lub zdmuchnij resztki włosów. W razie potrzeby użyj do pomocy pędzelka do czyszczenia ❹. Zdmuchnij pozostałości włosów z folii tnących.
- 3) Użyj pędzelka do czyszczenia ❹, aby wyczyścić głowicę tnącą ❸.

Trymer

- Po każdym goleniu czyść trymer ❶ znajdującym się w zestawie pędzelkiem do czyszczenia ❹.
- Trymer ❶ należy oliwić co ok. 6 miesięcy jedną kroplą oliwy do maszyn szyjących:



- Później na krótko włącz golarkę, aby oliwa rozprzeczła się na ostrzach.

Końcówka do długich włosów

- Końcówkę do długich włosów ❷ splotz dokładnie pod bieżącą wodą.

Obudowa

- Czyść obudowę wilgotną szmatką.

Czyszczenie pod bieżącą wodą

- 1) Naciśnij oba przyciski odblokowujące ④ i zdejmij zespół tnący ②.
- 2) Trzymaj głowicę tnącą ③ pod bieżącą wodą. Uważaj przy tym, aby trzymać urządzenie w taki sposób, by głowica tnąca ③ wskazywała w dół.
W ten sposób woda spływa i nie przedostaje się do urządzenia.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

Trzymaj tylko głowicę tnącą ③ pod bieżącą wodą. Rękojeść golarki zostać nieodwracalnie uszkodzona, jeśli włoży się je pod bieżącą wodę.

- 3) Pozostaw głowicę tnącą ③ do wyschnięcia.
- 4) Załóż zespół tnący ② ponownie na golarkę. Uważaj, aby się on zatrzasnął i był dobrze zamontowany.

Przechowywanie

- Gdy urządzenie nie jest używane, należy zawsze zakładać końcówkę do długich włosów ⑫ na zespół tnący ②. W ten sposób zespół tnący ② jest chroniony.
- Przechowuj wyczyszczone i suche urządzenie oraz jego elementy wyposażenia w znajdującym się w zestawie pokrowcu ⑪.
- Wszystko należy przechowywać w czystym, wolnym od pyłów i suchym miejscu.

Utylizacja



W żadnym przypadku nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci domowych. Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU.

Zużyte urządzenie należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Każdy konsument jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii/akumulatorów w punkcie zbiórki surowców swojej gminy lub dzielnicy, ewentualnie do ich oddania sprzedawcy. Obowiązek ten został wprowadzony, aby zapewnić utylizację baterii / akumulatorów w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów.

Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

- 1-7: tworzywa sztuczne,
- 20-22: papier i tektura,
- 80-98: kompozyty.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować oryginalny paragon (dowód zakupu) na przyszłość. Ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem fiskalnym) oraz krótkim opisem, na czym polega wada oraz kiedy wystąpiła.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Wykonanie naprawy lub wymiana produktu nie rozpoczyna biegu nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które są narażone na normalne zużycie, a zatem mogą

być uważane za części ulegające zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączniki, akumulatory, formy do pieczenia lub części wykonane ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na grawerowanej tabliczce znamionowej, umieszczonej na stronie tytułowej instrukcji (poniżej po lewej) lub na naklejce z tyłu albo na spodzie.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 307266

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.
Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem
serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Zamawianie części zamiennych

Do produktu SLS 3 A1 można zamówić następujące części zamienne:



- ▶ 1 zespół tnący
(z 3 głowicami tnącymi)

Zamawiaj części zamienne przez naszą infolinię serwisową (patrz rozdział „Serwis”) lub wygodnie na naszej stronie internetowej pod adresem www.kompernass.com:



WSKAZÓWKA

- ▶ Zamawiając części zamienne, miej pod ręką numer IAN, który można znaleźć na okładce tej instrukcji obsługi.

Obsah

Úvod	82
Použití v souladu s určením	82
Rozsah dodávky	82
Popis přístroje	83
Technické údaje	83
Bezpečnostní pokyny	84
Vložení/výměna baterií	86
Holení	87
Delší chloupky	88
Nástavec na stříhání dlouhých chloupků ..	89
Čištění, péče a údržba	89
Čištění čisticím kartáčkem	90
Čištění pod tekoucí vodou	91
Skladování	91
Likvidace	92
Záruka společnosti	
Kompernass Handels GmbH	93
Servis	95
Dovozce	95
Objednávání náhradních dílů	96

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, používání a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny.

Výrobek použijte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití.

Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i veškerou dokumentaci dodanou s výrobkem.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen výhradně k holení a stříhání lidských chloupků.

Tento přístroj je určen výhradně k použití v domácnostech pro soukromé účely. Není určen ke komerčnímu použití.

Jakékoli jiné použití neodpovídá určenému účelu a může vést ke vzniku hmotných škod, nebo dokonce ke škodám na zdraví osob.

Holicí strojek lze použít k holení podpaží, nohou a tříslel. Holicí strojek lze používat nasucho nebo ve sprše.

Rozsah dodávky

- ◆ dámský holicí strojek
- ◆ 2 baterie
- ◆ nástavec na stříhání dlouhých chloupků
- ◆ taštička pro uložení
- ◆ čistící kartáček
- ◆ návod k obsluze




UPOZORNĚNÍ

İhned po vybalení zkontrolujte rozsah dodávky, zda je úplná a není poškozená. V případě potřeby se obraťte na servis.

Popis přístroje

- ❶ zastříhovač
- ❷ holicí jednotka
- ❸ holicí hlava
- ❹ odjišťovací tlačítka
- ❺ vypínač s cestovní pojistkou
- ❻ příhrádka na baterie
- ❼ víko příhrádky na baterie
- ❽ blokovací západka
- ❾ čistící kartáček
- ❿ baterie
- ⓫ taštička pro uložení
- ⓬ nástavec na střihání dlouhých chloupků/ochranná krytka

Technické údaje

Napájecí napětí	2 x 1,5 V  (stejnoseměrný proud)
Typ baterie	1,5 V, typ Micro, AAA, LR03
Třída ochrany	III /  (ochrana nízkým napětím)
Typ ochrany	IP X4 (ochrana proti stříkající vodě)
	Přístroj je vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše.

Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Děti starší než 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly vyplývajícím rizikům.
- ▶ Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- ▶ Baterie nevhazujte do ohně. Baterie znovu nenabíjejte. Hrozí nebezpečí výbuchu a zranění!
- ▶ Baterie nikdy neotvírejte, neletujte ani nesvařujte. Hrozí nebezpečí výbuchu a zranění!
- ▶ Baterie pravidelně kontrolujte. Vytékající baterie mohou přístroj poškodit.

**⚠ VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ
ZRANĚNÍ!**

- ▶ Když přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- ▶ Pokud baterie vytekly, natáhněte si ochranné rukavice. Příhrádku na baterie a kontakty baterií vyčistěte suchým hadříkem.
- ▶ Baterie se nesmí dostat do rukou dětem. Hrozí nebezpečí, že by děti mohly baterie vložit do úst a spolknout. Dojde-li ke spolknutí baterie, musí se okamžitě vyhledat lékařská pomoc.
- ▶ Opravy na přístroji nechte provádět pouze autorizovanými odbornými firmami nebo zákaznickým servisem. V důsledku neodborných oprav může dojít ke vzniku závažných nebezpečí pro uživatele. Kromě toho zaniká nárok na záruku.
- ▶ Přístroj nepoužívejte, pokud je vadná holicí jednotka nebo holicí hlava na stříhání dlouhých chloupků, protože tyto mohou mít ostré hrany. Hrozí nebezpečí zranění!

POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Příklad nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin.
- ▶ Vadné součástky se smí nahradit pouze za originální náhradní díly. Pouze u těchto dílů je zaručeno, že budou splněny bezpečnostní požadavky.

Vložení/výměna baterií

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Používejte vždy pouze baterie typu AAA, 1,5 V.
 - ▶ Při vkládání baterií 10 dbejte na správnou polaritu.
- 1) Blokovací západku 8 otočte o čtvrt otáčky.
 - 2) Víko přihrádky na baterie 7 spolu s blokovací západkou 8 stáhněte.
 - 3) Pokud jsou vloženy: Odstraňte vybité baterie 10 z přihrádky na baterie 6.
 - 4) Vložte nové baterie 10 podle polarity vyznačené v přihrádce na baterie 6.
 - 5) Nasuňte zpět víko přihrádky na baterie 7 na přístroj tak, aby zaskočilo, a otočte blokovací západku 8 zpět. Přihrádka na baterie 6 je nyní zavřená.

Holení

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Je-li Vaše pokožka velmi citlivá nebo má sklony k alergickým reakcím, vyzkoušejte holení nejdříve na malém, nenápadném místě.

- 1) Zajistěte, aby byla holicí jednotka **2** nasazena a zaskočila do své blokovací pojistky.
- 2) Stiskněte cestovní pojistku, která se nachází na vypínači **5**, a vypínač **5** posuňte směrem k holicí jednotce **2**. Přístroj se spustí.
Cestovní pojistka zabrání neúmyslnému spuštění přístroje, například při uložení.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Před holením nasucho se ujistěte, zda je pokožka zbavena zbytků krémů a olejů. Pokožka by měla být čistá a suchá.
- 3) Držte holicí strojek v pravém úhlu k pokožce a vedte holicí jednotku **2** přímými pohyby proti směru růstu chloupků. Každý pohyb začínejte znovu. Malý pryžový břit před holicí hlavou **3** slouží k napnutí pokožky a mírně nadzvedne chloupky.
 - 4) Jakmile oholíte všechna místa, posuňte vypínač **5** zpět do své výchozí polohy. Přístroj se zastaví.
 - 5) Po každém holení vyčistěte holicí strojek pomocí dodaného čistícího kartáčku **9**. K důkladnému vyčištění si přečtěte kapitolu „Čištění, péče a údržba“.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Tento holicí strojek je vhodný také pro používání ve sprše. Neponořujte jej však do vody! Vedlo by to k nevratnému poškození přístroje!

Delší chloupky

Pokud jste se delší dobu neholila, například na nohou, použijte před holením podle kapitoly „Holení“ nejdříve zastříhovač ❶.

- 1) Zajistěte, aby byla holicí jednotka ❷ nasazena a zaskočila do své blokovací pojistky.
- 2) Stiskněte cestovní pojistku a vypínač ❺ posuňte směrem k holicí jednotce ❷. Příklad se spustí.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Před holením nasucho se ujistěte, zda je pokožka zbavena zbytků krémů a olejů. Pokožka by měla být čistá a suchá.

- 3) Holicí strojek držte tak, aby zastříhovač ❶ směřoval k noze a byl přitom mírně nakloněn (cca 45°). Pomalu zastříhovačem ❶ pohybujte proti směru růstu chloupků.
- 4) Jakmile oholíte všechna místa, posuňte vypínač ❺ zpět do své výchozí polohy. Příklad se zastaví.
- 5) Po každém holení vyčistěte holicí strojek pomocí dodaného čistícího kartáčku ❹.
K důkladnému vyčištění si přečtěte kapitolu „Čištění, péče a údržba“.

Nástavec na stříhání dlouhých chloupků

Pokud nechcete chloupky úplně oholit nebo chcete zastříhnout oblast třísel, použijte nástavec na stříhání dlouhých chloupků 12.

- 1) Nasadíte nástavec na stříhání dlouhých chloupků 12 na holicí jednotku 2 a zatlačte dolů tak, aby nástavec na stříhání dlouhých chloupků 12 zaskočil. Dbejte na to, aby se otevřené drážky nacházely nad zastříhovačem 1.
- 2) Stiskněte cestovní pojistku a vypínač 5 posuňte směrem k holicí jednotce 2. Přístroj se spustí.
- 3) Přístrojem přejíždějte přímými pohyby po pokožce. Každý pohyb začínejte znovu a holicí strojek vedte proti směru růstu chloupků.
- 4) Jakmile oholíte všechna místa, posuňte vypínač 5 zpět do své výchozí polohy. Přístroj se zastaví.
- 5) Po každém holení vyčistěte nástavec na stříhání dlouhých chloupků 12 pomocí dodaného čistícího kartáčku 9. K důkladnému vyčištění si přečtěte kapitolu „Čištění, péče a údržba“.

Čištění, péče a údržba

POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- ▶ K čištění přístroje nepoužívejte žádné abrazivní, chemické nebo agresivní čisticí prostředky. Vedlo by to k nevratnému poškození přístroje.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Jakmile se oholení citelně zhorší, doporučujeme výměnu holicí jednotky 2. K objednání náhradní holicí jednotky 2 se obraťte na náš servis (viz kapitola „Objednávání náhradních dílů“). Mějte po ruce připravené číslo IAN. Najdete jej na přední straně tohoto návodu k použití nebo přímo v kapitole „Servis“.

Čištění čisticím kartáčkem

Holicí hlava/holicí jednotka

Po každém holení vyčistěte holicí hlavu ③ pod holicí jednotkou ② pomocí čisticího kartáčku ⑨.

- 1) Stiskněte obě odjišťovací tlačítka ④ a vyjměte holicí jednotku ②.
- 2) Holicí jednotku ② opatrně vyklepejte na rovné ploše, resp. částech chloupků vyfoukejte. Na pomoc si případně vezměte čisticí kartáček ⑨. Z holicí fólie vyfoukněte volné chloupky.
- 3) K vyčištění holicí hlavy ③ použijte čisticí kartáček ⑨.

Zastříhovač

- Po každém holení zastříhovač ① vyčistěte pomocí čisticího kartáčku ⑨.
- Každých cca 6 měsíců zastříhovač ① naolejujte kapkou oleje na šicí stroje.



- Poté holicí strojek krátce zapněte, aby se olej rozprostřel po břitech.

Nástavec na stříhání dlouhých chloupků

- Nástavec na stříhání dlouhých chloupků ⑫ opláchněte pod tekoucí vodou.

Kryt

- Kryt očistěte vlhkým hadříkem.

Čištění pod tekoucí vodou

- 1) Stiskněte obě odjišťovací tlačítka ④ a vyjměte holicí jednotku ②.
- 2) Holicí hlavu ③ podržte pod tekoucí vodou. Dbejte přitom na držení přístroje tak, aby holicí hlava ③ směřovala dolů.
Tak může voda odtékat a nepronikne dovnitř přístroje.

POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

Pod tekoucí vodou podržte jen holicí hlavu ③! Pod tekoucí vodou by se mohla rukojeť holicího strojeku nenávratně poškodit.

- 3) Holicí hlavu ③ nechte vyschnout.
- 4) Holicí jednotku ② znovu nasadíte na holicí strojek. Dbejte na to, aby zaskočila do aretace a pevně držela na svém místě.

Skladování

- Pokud přístroj nepoužíváte, nasadíte vždy nástavec na stříhání dlouhých chloupků ⑫ na holicí jednotku ②. Tím je holicí jednotka ② chráněna.
- Vyčištěný a suchý přístroj uchovávejte i s jeho příslušenstvím v dodané taštičce pro uložení ⑪.
- Všechny součásti holicího strojeku skladujte na čistém, bezprašném a suchém místě.

Likvidace



V žádném případě nevyhazujte přístroj do běžného domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.

Přístroj nechte zlikvidovat prostřednictvím schválené firmy pro nakládání s odpady nebo Vašeho komunálního sběrného dvora. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve svém sběrném dvoře.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.



Baterie/akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie/akumulátory na sběrném místě ve své obci/městské čtvrti nebo v obchodě. Tato povinnost slouží k tomu, aby mohly být baterie/akumulátory odevzdány k ekologické likvidaci. Baterie/akumulátory odevzdávejte pouze ve vybitém stavu.



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat a recyklovat prostřednictvím sběrných dvorů.



Balení zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozříd'te odděleně.

Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1-7: Plasty,

20-22: Papír a lepenka,

80-98: Kompozitní materiály.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 307266

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Objednávání náhradních dílů

K produktu SLS 3 A1 lze objednat následující náhradní díly:



- ▶ 1 holicí jednotka
(se 3 holicími hlavami)

Náhradní díly objednávejte prostřednictvím naší servisní linky (viz kapitola „Servis“) nebo pohodlně na našich webových stránkách www.kompnass.com:



UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pro Vaši objednávku mějte připravené číslo IAN, které najdete na obalu tohoto návodu k obsluze.

Obsah

Úvod	98
Určené použitie	98
Rozsah dodávky	98
Opis prístroja	99
Technické údaje	99
Bezpečnostné pokyny	100
Vkladanie/výmena batérií	102
Holenie	103
Pri dlhších chlúpkoch	104
Nadstavec na strihanie dlhších chlúpkov . .	105
Čistenie, starostlivosť a údržba	105
Čistenie čistiacou kefkou	106
Čistenie pod tečúcou vodou	107
Uschovávanie	107
Likvidácia	108
Záruka spoločnosti	
Kompernass Handels GmbH	109
Servis	111
Dovozca	111
Objednávanie náhradných dielov	112

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznáňte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Určené použitie

Tento prístroj je určený výlučne na holenie a strihanie ľudských chĺpkov.

Tento prístroj je určený výlučne na používanie v domácnosti. Nepoužívajte ho komerčne.

Akékoľvek iné používanie sa považuje za používanie v rozpore s určením a môže spôsobiť vecné škody alebo dokonca poranenia osôb.

Holiaci strojček je vhodný na holenie podpazuší, nôh a oblasti bikín. Holiaci strojček možno používať nasucho alebo v sprche.

Rozsah dodávky

- ◆ Holiaci strojček
- ◆ 2 batérie
- ◆ Nadstavec na strihanie dlhších chĺpkov
- ◆ Vrečko na uloženie
- ◆ Čistiaca kefka
- ◆ Návod na obsluhu




UPOZORNENIE

Ihneď po vybalení skontrolujte, či je rozsah dodávky úplný a či nie je poškodený. V prípade potreby sa obráťte na servis.

Opis prístroja

- ❶ zastrihávač
- ❷ strihacia jednotka
- ❸ holiaca hlava
- ❹ odblokovacie tlačidlá
- ❺ spínač zap/vyp s cestovnou poistkou
- ❻ priehradka na batérie
- ❼ veko priehradky na batérie
- ❽ zablokovanie
- ❾ čistiaci kefka
- ❿ batérie
- ⓫ vrečko na uloženie
- ⓬ nastavtec na dlhé chĺpky/ochranný kryt

Technické údaje

Napájacie napätie	2 x 1,5 V  (jednosmerný prúd)
Typ batérie	1,5 V, Micro, AAA, LR03
Trieda ochrany	III /  (ochrana nízkym napätím)
Typ ochrany	IP X4 (ochrana proti striekajúcej vode)
	Prístroj je vhodný na použitie vo vani alebo v sprche.

Bezpečnostné pokyny

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.
- ▶ Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- ▶ Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- ▶ Batérie nikdy nehádzte do ohňa. Batérie nikdy znova nenabíjajte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a poranenia!
- ▶ Batérie nikdy neotvárajte, ani ich nespájajte a nezvárajte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a poranenia!
- ▶ Batérie pravidelne kontrolujte. Vytečené batérie môžu spôsobiť poškodenie prístroja.

⚠ VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, batérie z neho vyberte.
- ▶ V prípade vytečených batérií si natiahnite ochranné rukavice. Priehradku na batérie a kontakty batérií vyčistite suchou handrou.
- ▶ Batérie sa nesmú dostať do rúk detí. Deti by si mohli dať batérie do úst a prehltnúť ich. Ak náhodou dôjde k prehltnutiu batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- ▶ Opravy prístroja smie vykonávať iba autorizovaný špecializovaný obchod alebo zákaznícky servis. Dôsledkom neodborných opráv môžu pre používateľa vzniknúť značné nebezpečenstvá. Navyše zanikne nárok na záruku.
- ▶ Prístroj nepoužívajte s chybnou strihacou jednotkou alebo chybným strihačom na dlhé chlípky, pretože môžu mať ostré hrany. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Nikdy neponárajte prístroj do vody alebo iných kvapalín.
- ▶ Chybné diely sa musia nahradiť len originálnymi náhradnými dielmi. Len pri takýchto dieloch je zaručené, že budú splnené bezpečnostné požiadavky.

Vkladanie/výmena batérií

UPOZORNENIE

- ▶ Používajte vždy len batérie typu AAA, 1,5 V.
 - ▶ Pri vkladaní batérií **10** dbajte na správnu polaritu.
- 1) Otočte zablokovanie **8** o štvrt' otáčky.
 - 2) Teraz odstráňte veko priehradky na batérie **7** spolu s blokovaním **8**.
 - 3) Ak sú vložené: Vyberte prázdne batérie **10** z priehradky na batérie **6**.
 - 4) Vložte nové batérie **10** v súlade s polaritou uvedenou v priehradke na batérie **6**.
 - 5) Nasuňte veko priehradky na batérie **7** späť na prístroj a otočte späť blokovanie **8**. Priehradka na batérie **6** je teraz zatvorená.

Holenie

UPOZORNENIE

- Keď je vaša pokožka veľmi citlivá alebo má sklony k alergickým reakciám, vyskúšajte holiaci strojček najprv na malom, skrytom mieste.

- 1) Uistite sa, či je strihacia jednotka **2** nasadená a či zaskočila do jej zablokovania.
- 2) Stlačte cestovnú poistku nachádzajúcu sa na spínači zap/vyp **5** a posuňte spínač zap/vyp **5** v smere strihacej jednotky **2**. Prístroj sa zapne. Cestovná poistka zabezpečuje, aby sa prístroj neúmyselne nezapol, napríklad vtedy, keď je niekde uložený.

UPOZORNENIE

- Pred suchým holením sa uistite, že na pokožke sa nenachádzajú zvyšky krémov a olejov. Pokožka by mala byť čistá a suchá.
- 3) Holiaci strojček držte pod pravým uhlom k pokožke a strihaciu jednotku **2** ved'te rovnými pohybmi proti smeru rastu chĺpkov. Prikladajte ju znovu a znovu. Malý gumový okraj pred holiacou hlavou **3** zabezpečuje, aby pokožka bola napnutá a tým trochu vyrovná chĺpky.
 - 4) Keď ste ošetrili všetky oholené miesta, posuňte spínač zap/vyp späť **5** do jeho východiskovej polohy. Prístroj sa zastaví.
 - 5) Holiaci strojček vyčistíte po každom holení s priloženou čistiacou kefkou **9**. Na dôkladné čistenie si prečítajte kapitolu „Čistenie, starostlivosť a údržba“.

UPOZORNENIE

- ▶ Tento holiaci strojček je vhodný na použitie v sprche. Nikdy ho však neponárajte do vody! Spôsobilo by to neopraviteľné škody na prístroji!

Pri dlhších chĺpkoch

Ak ste sa dlhšie neholili, napríklad na nohách, mali by ste použiť zastrihávač ❶, skôr než ošetríte partie, ktoré chcete oholiť, ako je uvedené v kapitole „Holenie“.

- 1) Uistite sa, či je strihacia jednotka ❷ nasadená a či zaskočila do jej zablokovania.
- 2) Stlačte cestovnú poistku a posuňte spínač zap/vyp ❺ v smere strihacej jednotky ❷. Prístroj sa zapne.

UPOZORNENIE

- ▶ Pred suchým holením sa uistite, že na pokožke sa nenačádzajú zvyšky krémov a olejov. Pokožka by mala byť čistá a suchá.

- 3) Holiaci strojček držte tak, aby zastrihávač ❶ ukazoval k nohe bol pritom mierne naklonený (približne 45°). Pohybujte zastrihávačom ❶ pomaly proti smeru rastu chĺpkov.
- 4) Keď ste ošetrili všetky oholené miesta, posuňte spínač zap/vyp späť ❺ do jeho východiskovej polohy. Prístroj sa zastaví.
- 5) Holiaci strojček vyčistíte po každom holení priloženou čistiacou kefkou ❹. Na dôkladné čistenie si prečítajte kapitolu „Čistenie, starostlivosť a údržba“.

Nadstavec na strihanie dlhších chĺpkov

Ak nechcete chĺpky celkom oholiť, alebo ak chcete skrátiť chĺpky v oblasti bikín, použite nadstavec na strihanie dlhších chĺpkov 12.

- 1) Nasadíte nadstavec na strihanie dlhších chĺpkov 12 na strihaciu jednotku 2 a zatlačíte túto nadol tak, aby nadstavec na strihanie dlhších chĺpkov 12 zaskočil. Dbajte na to, aby sa otvorené drážky nachádzali nad zastrihávačom 1.
- 2) Stlačte cestovnú poistku a posuňte spínač zap/vyp 5 v smere strihacej jednotky 2. Prístroj sa zapne.
- 3) Vedte prístroj rovnými pohybmi po pokožke. Holiaci strojček prikladajte znovu a znovu a vedte ho proti smeru rastu chĺpkov.
- 4) Keď ste ošetrili všetky oholené miesta, posuňte spínač zap/vyp späť 5 do jeho východiskovej polohy. Prístroj sa zastaví.
- 5) Nadstavec na strihanie dlhších chĺpkov 12 vyčistíte po každom holení priloženou čistiacou kefkou 9. Na dôkladné čistenie si prečítajte kapitolu „Čistenie, starostlivosť a údržba“.

Čistenie, starostlivosť a údržba

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Na čistenie prístroja nepoužívajte abrazívne, chemické alebo žieravé čistiace prostriedky. Mohlo by to spôsobiť nenapraviteľné poškodenia prístroja.

UPOZORNENIE

- ▶ Ihneď ako sa holenie citel'ne zhorší, odporúčame vymeniť strihaciu jednotku 2. Ak chcete objednať náhradnú strihaciu jednotku 2, obráťte sa na servis (pozri kapitolu „Náhradné diely“). Vždy majte pripravené číslo IAN. Nájdete ho na prednej strane tohto návodu na obsluhu a priamo pod servisným číslom alebo priamo v kapitole „Servis“.

Čistenie čistiacou kefkou

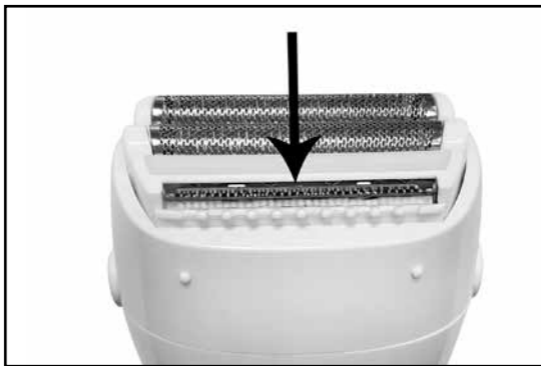
Holiaca hlava/strihacia jednotka

Po každom holení vyčistíte holiacu hlavu ③ pod strihacou jednotkou ② pomocou čistiacej kefkы ⑨.

- 1) Stlačte obe odblokovacie tlačidlá ④ a odoberte strihaciu jednotku ②.
- 2) Strihaciu jednotku ② opatrne vyklepte na rovnej ploche alebo vyfúknite čiastočky chĺpkov. V prípade potreby si pomôžte čistiacou kefkou ⑨. Vyfúknite voľné chĺpky z holiacich fólií.
- 3) Na čistenie holiacej hlavy ③ použite čistiacu kefkou ⑨.

Zastrihávač

- Zastrihávač ① vyčistíte po každom holení priloženou čistiacou kefkou ⑨.
- Zastrihávač ① naolejajte cca každých 6 mesiacov kvapkou oleja na šijacie stroje:



- Potom holiaci strojček nakrátko zapnite, aby sa olej rozdelil na ostriach.

Nadstavec na strihanie dlhších chĺpkov

- Nadstavec na strihanie dlhších chĺpkov ⑫ vypláchnite pod tečúcou vodou.

Kryt

- Kryt vyčistíte vlhkou handrou.

Čistenie pod tečúcou vodou

- 1) Stlačte obe odblokovacie tlačidlá ④ a odoberte strihaciu jednotku ②.
- 2) Podržte holiacu hlavu ③ pod tečúcou vodou. Dbajte pritom na to, aby ste prístroj držali tak, aby holiaca hlava ③ ukazovala smerom nadol. Takto voda stečie nadol a nedostane sa dovnútra prístroja.

POZOR! VECNÉ ŠKODY!

Pod tečúcou vodou podržte iba holiacu hlavu ③! Keď sa ručná časť holiaceho strojčeka podrží pod tečúcou vodou, môže sa neopraviteľne poškodiť.

- 3) Nechajte holiacu hlavu ③ vyschnúť.
- 4) Zastrihávaciu jednotku ② nasadíte opäť na holiaci strojček. Dbajte na to, aby zaskočila a pevne dosadla.

Uschovávanie

- Keď prístroj nepoužívate, nasadíte nadstavec na strihanie dlhších chlpkov ⑫ na strihaciu jednotku ②. Takto je strihacia jednotka ② chránená.
- Vyčistený a suchý prístroj a jeho diely príslušenstva uložte do dodaného vrečka na uloženie ⑪.
- Všetko skladujte na čistom, bezprašnom a suchom mieste.

Likvidácia



Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica č. 2012/19/EÚ.

Prístroj zlikvidujte v autorizovanej prevádzke na likvidáciu odpadov alebo vo vašom miestnom zbernom dvore na likvidáciu odpadov. Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte miestny zberný dvor.



Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Batérie/akumulátory nesmiete likvidovať spolu s domovým odpadom. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný odovzdávať batérie a akumulátory v zbernom stredisku obce/mestskej štvrti, alebo v príslušnej predajni. Táto povinnosť má prispieť k ekologickej likvidácii batérií a akumulátorov. Batérie/akumulátory odovzdajte len vo vybitom stave.



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych zberných surovinách.



Obal zlikvidujte ekologicky. Zohľadnite označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť vytriedte.

Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

1-7: Plasty,

20-22: Papier a lepenka,

80-98: Kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu. Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok. Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnéj chybe, výrobok Vám podľa nášho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spočíva chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno pokladať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webových stránkach www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a softvéri.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 307266

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Objednávanie náhradných dielov

K produktu SLS 3 A1 môžete objednať nasledovné náhradné diely:



- ▶ 1 strihacia jednotka (s 3 holiacimi hlavami)

Náhradné diely objednávajte cez našu servisnú telefonicú linku (pozri kapitolu „Servis“) alebo pohodlne na našej webovej stránke www.kompernass.com:



UPOZORNENIE

- ▶ Pri vašej objednávke majte pripravené číslo IAN, ktoré nájdete na obale tohto návodu na obsluhu.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des
informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací
Stav informácií: 08 / 2018 · Ident.-No.: SLS3A1-072018-2

IAN 307266

